**辽宁师范大学**

**硕士研究生入学统一考试（初试）**

**242《日语二外》考试大纲**

**注意：本大纲为参考性考试大纲，是考生需要掌握的基本内容。**

**I.考试性质**

《日语二外》是辽宁师范大学英语语言文学、外国语言学及应用语言学（英语）硕士研究生入学考试的科目之一，考试对象为参加辽宁师范大学硕士研究生入学考试、第二外语为日语的考生。

**II.考试形式、考试内容和试卷结构**

**（一）考试形式**

试卷分值及考试时间：试卷满分为100分，考试时间为180分钟。

答题方式：闭卷、笔试。

**（二）考试内容和试卷结构**

考试内容分为词汇、语法、翻译、阅读理解四大部分；包括选择题、翻译题等题型。具体内容、题型举例如下：

**第一部分：词汇**

一、将划线部分的日语当用汉字注平假名， 考查考生对日语汉字读音的掌握程度。

 例：

伝統的な町 （でんとうてき）

二、将划线部分的单词改写成日语当用汉字，考查考生对日语汉字掌握程度。

 例：

にもつが重いので、たくはいびんで送る（荷物、宅配便）

三、单项选择题

考查日语常用助词的用法。

 例：

 森さんはテニス（　　）上手です。

 1．に　　　**2．**が　　3．と　　　4．を

四、单项选择题

考查日语常用副词、接续词等用法。

 例：

1たまに　2ように　3そろそろ　**4**いかにも　5ちゃんと

6ところで　7つい　8せっかく　9まるで　　10ずっと

私の恋人は（　　）女優のように美しいです。

**第二部分：语法**

五、单项选择题

考查用言变形、接续、基础语法、句型等知识。

 例：

 さっき起きた＿＿＿で、まだ、眠いです。

　 ①とき　　　　②ほう　　　　③こと　　　　**④**ばかり

**第三部分：翻译**

六、汉译日

 考查汉译日能力。

例：

这本书越读越有趣。

訳：

この本は読めば読むほどおもしろいです。

　　　七、日译汉

 考查日译汉能力。

 例：

大事なのは、相手に不快感を与えないことです。いくら丁寧な言葉であいさつしても、怖い顔をしていては、相手にいい印象を与えることはできません。気持ちがこもっているかどうかは、予想以上に相手に伝わってしまうものです。

译：

关键在于不要让对方感到不快。无论用多么礼貌的语言问候，凶神恶煞的表情不可能给对方留下好印象的。问候是否发自内心，对方往往能分毫不差地感受到。

**第三部分：阅读理解**

八、单项选择题

根据文章及问题的难易程度，分别设置若干的单项选择题。考查日语阅读理解能力。

例：

地下鉄に乗っていて感じることは、老人が割合少ないということである。朝夕は通勤のサラリーマン、昼ごろはデパートに通う主婦が多いということであるが、①高齢の人は少ない。階段が多いから、足の弱い人には無理なのであろう。一方、バスは老人が多い。外の景色が見えるし、乗り降りが楽だからであろう。②時間は不規則であるが、急がない人には問題にならない。その点、地下鉄は地上の混雑に影響されないから、急ぐ人には便利である。③人間は地球の表面を移動するだけでは 満足しなくなって、空を飛び、地下に潜るようになった。いわば、二次元の交通から三次元になったわけで、これは大変な進歩・発展と言わなければならない。

問い1　①「高齢の人は少ない」はどんな意味ですか。
1昼ごろデパートでは老人は少ない。
**2**地下鉄で通勤しているサラリーマンの中では老人は少ない。
3地下鉄に乗っている人の中では老人は少ない。
4デパートでは 高齢の主婦は少ない。
問い2　②「時間は不規則である」はどんな意味ですか。
**1**バスの時間は一定していない。
2老人の時間は一定していない。
3地下鉄の時間は一定していない。
4デパートに行く主婦の時間は一定していない。

問い3　③「人間は地球の表面を移動するだけでは 満足しなくなって」はどんな意味ですか。

1バスがいつも渋滞しているので、人々は満足できない。
2朝夕、交通が渋滞しているので、人々は満足できない。

**3**人間はバスのほかに、飛行機や地下鉄を利用している。
4地下鉄は地上の混雑に影響されているので、人々は満足できない。

問い4　正しいのはどれですか。
1バスより地下鉄を利用している老人が多いです。
**2**地下鉄は急いでいる人には便利です。
3バスを利用している主婦は多いです。
4老人は足が弱いので、バスに乗るのは大変です。